

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Волхонов Михаил Станиславович

Должность: Врио ректора

Дата подписания: 13.12.2025 16:54:14

Уникальный программный ключ:

b2dc75470204bc2b0ec58d577a1b985ee223ea27359d452a6c272df0010c0c81

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Утверждаю:
Декан факультета ветеринарной
медицины и зоотехнии

Н.П. Горбунова

11 мая 2023 г

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине

Иностранный язык (французский)

Направление подготовки (специальность) ВО	<u>36.04.02 Зоотехния</u>
Направленность (специализация)/профиль	<u>«Технология производства продукции животноводства (по отраслям)»</u>
Квалификация выпускника	<u>магистр</u>
Форма обучения	<u>очная</u>
Срок освоения ОПОП ВО	<u>2 года</u>

Фонд оценочных средств предназначен для оценивания сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык (французский)» для студентов направления подготовки 36.04.02 Зоотехния, направленность (профиль) «Технология производства продукции животноводства (по отраслям)» очной формы обучения.

Составитель к.фил.н., старший преподаватель Гнутова Ирина Ивановна

_____ /Гнутова И.И./

Фонд оценочных средств обсужден на заседании кафедры иностранных языков и русского языка как иностранного

Протокол № 9 от «2» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой _____ /Попутникова Л.А./

Согласовано:

Председатель методической комиссии факультета ветеринарной медицины и зоотехнии

_____ /Якубовская М.Ю./

Протокол № 4 от «10» мая 2023 г.

Паспорт фонда оценочных средств

Таблица 1.

Модуль дисциплины	Формируемые компетенции или их части	Оценочные материалы и средства	Количество
Модуль 1. <i>Анализ, чтение, перевод текстов.</i> <i>Textes (analyse, lecture, traduction): Les animaux domestique, leurs classification.</i> <i>La productivité des animaux domestiques. Leur logement et l'hygiène. L'alimentation des animaux. L'amélioration et la selection des animaux. Exercices de communication.</i> <i>L`infinitif.</i> <i>Les fonctions des verbs avoir et être.</i> <i>Participe present</i> <i>Participe passé</i>	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на	Опрос	3
		Контрольная работа	3
		ИДЗ	1
		Тест	20
Модуль 2. Модуль 2 <i>Работа со специальными научными текстами.</i> <i>Написание резюме и аннотаций. Реферирование.</i> <i>Textes (analyse, lecture, traduction). Exercices de communication.</i> <i>Les temps de l'indicatif</i> <i>Les verbes impersonn, subjonctif</i>	иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Опрос	2
		Контрольная работа	6
		Реферат	6
		Тест	20
Модуль 3. <i>Mon memoire de maitrise.</i> <i>Обзорно-обобщающее занятие.</i>		Опрос	1
		Контрольная работа	10
		Монолог	1
		ИДЗ	3
		Реферирование	1
		Тест	20

1 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль 1. Профессиональная сфера общения: анализ, чтение, перевод текстов.

Таблица 2 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знать: правила коммуникации в устной и письменной формах Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Опрос Контрольная работа ИДЗ Тест

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) аналитическое чтение;
- (1.3) устное собеседование;

(1.2) Аналитическое чтение

При оценивании учитывается уровень владения студентом базовыми грамматическими конструкциями и лексикой, характерными для общенаучной и научной тематики: его способность понять содержание текста со словарем или без, адекватно интерпретировать материал, вычленив главное и второстепенное, установить имеющиеся взаимосвязи.

(1.2.1) Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

(1.2.2) Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

(1.2.3) Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

(1.3) Устное собеседование

Примерные тексты для работы.

Aperçu générale de l'agriculture en France

La situation géographique de la France, le relief, le climat varié, les sols fertiles sont favorables au développement de l'agriculture en France qui est une première puissance agricole de l'Union européenne.

L'agriculture et l'élevage occupent près de 60% du territoire français. Un million de personnes travaillent dans le secteur primaire: cultivateurs, éleveurs, pêcheurs, forestiers. La production agricole est vendue aux consommateurs français ou exportée à l'étranger. Une partie est destinée aux industries agro-alimentaires qui la transforment et la conditionnent.

En moins d'un demi-siècle, l'agriculture en France s'est beaucoup modifiée. Aujourd'hui, on produit beaucoup plus avec beaucoup moins d'exploitants agricoles. En 1955, on comptait trois fois plus d'exploitations qu'aujourd'hui. Les petites et moyennes exploitations sont celles dont le nombre a le plus diminué. Elles restent nombreuses dans l'ouest et le sud-ouest de la France. Les grandes exploitations sont surtout présentes dans le Bassin Parisien.

Il y a 50 ans, la majorité des gens qui vivaient à la campagne étaient agriculteurs. Aujourd'hui les agriculteurs ne représentent plus que 4 % de la population active du pays. En général, dans chaque village, une ou deux familles seulement vivent de l'agriculture. La plupart des actifs sont employés, ouvriers, enseignants, commerçants... Malgré cette diminution les productions sont en constante augmentation depuis les années 1950 grâce à la modernisation de l'agriculture et de l'élevage.

Répondez aux questions:

1. Quelle est la place de la France dans le secteur agricole en Europe?
2. Comment expliquez-vous le fait que depuis les années 1950 la production agricole a fortement augmentée alors que le nombre des exploitations agricoles a fortement diminué?

La classification et les espèces du bétail agricole

Conformément à la classification adoptée, tous les animaux agricoles se divisent en groupes suivants: a) d'après les espèces: bovins, porcins, ovins, caprins, chevaux, ânes mulets, rennes, volailles; b) d'après l'utilisation économique: bétail productif et bétail de trait; c) d'après la destination économique: fonds fixes, fonds circulants et production de l'année courante.

La classification du bétail permet d'évaluer des effectifs des diverses espèces. Chaque espèce est classée d'après la composition et l'appartenance de race. En outre, chaque espèce est divisée en groupe de sexe et d'âge, femelles productrices, mâles producteurs, jeunes producteurs, jeunes bêtes selon les années de naissance, bétail d'engraissement etc.

Le groupe du bétail productif comprend les bovins, les porcins, les ovins, les caprins, les volailles.

Le bétail de trait comprend les animaux qui sont utilisés comme force de traction dans les travaux champêtres et dans le transport. Il s'agit des chevaux, des bœufs, des buffles, des chameaux, des ânes, des mulets et des rennes.

On distingue dans le bétail productif un groupe particulier, celui d'engraissement. Ce groupe comporte les animaux destinés à l'abattage.

Pour évaluer correctement le développement de l'élevage, il est important de connaître la composition qualitative du cheptel. Pour obtenir les données nécessaires, on organise des recensements spéciaux du bétail.

On recense les animaux d'après l'orientation productive. Pour le groupe des producteurs on distingue les classes suivantes: élite-record, élite, première classe et deuxième classe. Les animaux de race pure exigent une attention particulière.

L'aviculture

Depuis 1996, la viande de volaille constitue la première production française de viande. Elle a enregistré durant ces dernières décennies une croissance plus forte que celle des autres produits carnés; sa part dans la production totale des viandes est passée de 21% en 1990, à près de 30% aujourd'hui. Cette croissance continue s'appuie sur une consommation intérieure soutenue et sur une forte position à l'exportation. Les gains de productivité enregistrés pendant les dernières décennies, les capacités d'innovation des opérateurs du secteur avicole et les qualités des produits avicoles, en font la viande bon marché qui répondent bien aux attentes des consommateurs. L'aviculture occupe une place prépondérante dans le Sud-Ouest de la France une large gamme de produits est proposée au consommateur. L'élevage de volailles s'est développé en élevage hautement technologique et industriel. On fait un poulet de 1,5 kg en 18 mois contre 24 à 36 mois auparavant. L'aviculture devient intensif, savant et avantageux.

Les volailles nous fournissent des œufs, de la viande, des plumes. Les qualités les plus appréciées chez les volailles sont la précocité, la fécondité, la productivité. Il faut conserver l'homogénéité du troupeau: on remplace des animaux tarés, dégénérés, peu productifs. On commence d'habitude par des sujets plus âgés.

Les vaches laitières

Les vaches laitières sont les vaches qui dès leur premier vêlage sont séparées de leur veau pour être traitées. Elles donnent ensuite un veau chaque année. Après chaque vêlage commence la

lactation qui ne se poursuit que jusqu'au tarissement, deux mois avant le vêlage suivant. En France, l'effectif de vaches laitières est voisin de 7,5 million de têtes. Les principales races laitières sont: la Française Frisonne, la Pie Noire, la Normande, la Brune, la Montbéliarde, la Rouge Flamande, la Tarantaise et d'autres.

La composition du lait varie avec la race, l'individu, le stade de lactation, l'alimentation et la saison. Le taux butyreux et le taux protéique sont des indices essentiels de la qualité du lait. La teneur en matières minérales, en micro-éléments et en vitamines ont aussi une grande importance.

La vache laitière se distingue des autres catégories de ruminants par des besoins de production élevés. C'est pourquoi c'est le rationnement qui est le point le plus important dans la conduite du troupeau de vaches laitières.

Outre les vaches laitières que nous venons de citer, la race Pie Rouge de l'Est est souvent classée parmi les vaches laitières parce que 54% de ces vaches sont élevées pour la traite. Elle a des aptitudes mixtes. Elle s'adapte très bien au climat continental et aux pays chauds. La vache de cette race est une bonne productrice de lait, elle a une excellente conformation et fournit une bonne viande.

La productivité des animaux domestiques

Les animaux produisent le lait, la viande, la laine, les œufs. Il existe un certain nombre de facteurs qui influencent la production du lait. La production laitière n'a son maximum qu'à la quatrième ou la cinquième lactation. Il convient de ne pas faire saillir trop tôt une vache après le vêlage. Il arrive dans ce cas la diminution trop vite de la lactation.

Les vaches en lactation perdent beaucoup d'éléments minéraux. Elles doivent reconstituer leurs réserves entre deux lactations. C'est pourquoi il ne faut effectuer le tarissement des vaches laitières que deux mois après le vêlage.

Les traites ne doivent être effectuées que trois fois toutes les huit heures. Alors la vache produit chaque jour de 12 à 13 kg de lait. Le taux butyreux du lait augmente régulièrement du début à la fin de la traite.

La viande est la chair musculaire des animaux domestiques. Le rapport existant entre le poids de l'animal et celui de viande nette s'appelle le rendement. Les qualités de la viande dépendent de la race, de l'état de santé, du sexe, de l'âge et de la ration.

La toison du mouton a de différentes fibres. La laine est une fibre textile. Elle doit avoir la finesse, la résistance, l'ondulation et la douceur. Toutes ces qualités doivent marcher de pair et se retrouver dans une bonne laine.

Le rendement de viande est différent selon les animaux. Par exemple, si un bœuf a 1000 kg et son poids de la viande nette est de 600 kg, on dit que son rendement est de 60%. Le rendement des animaux de boucherie est différent selon leur état d'engraissement, leur état de santé, etc. Il est suivant: bœuf — 45 à 65%, mouton — 48 à 52%, cheval — 45 à 55%, porc — 65 à 80%. La composition de la viande est suivante: eau — 70%, protides — 20%, graisse — 9%, sels minéraux — 1%.

L'hygiène du bétail

L'éleveur doit veiller à la propreté des animaux. Les animaux doivent être pansés chaque jour. Les mamelles sont lavées à l'eau chaude. Les lavages doivent être suivis d'un assèchement complet. Il est nécessaire de faire attention à la propreté des pieds.

Les soins d'hygiène préservent les animaux des maladies et des parasites qui empêchent leur développement et le bon fonctionnement de leurs organes. Les mangeoires, les abreuvoirs doivent être parfaitement nettoyés. Les locaux doivent être aérés, clairs, suffisamment chauds. Il faut laver périodiquement les étables à l'eau. On fait la désinfection de l'étable une fois par an. Une bonne hygiène générale et corporelle constitue la meilleure

prévention contre les maladies. En outre, il est indispensable de contrôler l'état de santé des animaux et de consulter le vétérinaire en cas de maladie.

2. Контрольная работа на грамматические темы «Инфинитив и инфинитивные конструкции», «Функции глаголов avoir и être».

1. Traduisez:

1. Je vous remercie de m'avoir expliqué ces conceptions difficiles.
2. Nous voyons l'automatisation de la production s'accompagner de la l'automatisation de la gestion.
3. Les systèmes réagissant à la voix humaine construits, la communication directe de l'homme avec la calculatrice électronique devient possible.
4. Après avoir écrit un nouveau programme on le met au point.
5. Sans avoir construit ce modèle, les chercheurs n'ont pas pu élaborer la théorie complexe du projet de cette centrale.
6. On entend la turbine fonctionner toute la nuit.
7. La vitesse de l'air dans la cheminée dépassée 4 m par seconde, la turbine atteint 150 tours par minute.
8. En absorbant 90 % de la lumière solaire incidente, le sol stocke une grande part de cette énergie.
9. En construisant une centrale solaire il faut tenir compte du bilan de rayonnement et de la météorologie de la région choisie.
10. Après avoir assuré son propre déplacement sur sols plus ou moins adhérents, le tracteur doit donc exercer encore un effort important de traction.
11. Avec les tracteurs les conditions de travail de nos machines aratoires se trouvent complètement changées, la vitesse étant par elle-même un facteur important d'ameublissement.
12. La voiture a circulé en service normal sur différentes lignes sans avoir fait l'objet d'aucune critique.

II. Определите функцию глагола «être»:

1) самостоятельная; 2) вспомогательная; 3) пассивная форма

Предложения переведите.

1. Ils sont en France.
2. Mon frère cadet était plus assidu que moi.
3. Vous êtes venus à temps.
4. Ses enfants seront étudiants à l'université.
5. Notre grand-mère est restée seule, son mari est mort.
6. Le texte sera traduit par nos étudiants.
7. Vous avez été quatre dans cet appartement.
8. Le roman était lu sans intérêt.
9. Je suis heureux de faire votre connaissance.
10. Cette maison est bâtie pour leur famille.

III. Определите функцию глагола «avoir»:

1) самостоятельная; 2) вспомогательная.

Предложения переведите.

1. J'ai dix-huit ans.
2. Nous aurons un stage à l'étranger.
3. Il a changé son style.
4. Vous avez visité cette réunion.
5. Mes parents ont eu beaucoup de problèmes avec ma sœur aînée.
6. L'institut agricole avait 3 facultés.
7. Ils ont été au travail.
8. J'ai choisi ce livre.

3. ИДЗ

3.1. Аннотирование (с последующим представлением в устной форме).

Соблюдая последовательность действий, представьте аннотацию и резюме текста.

3.1.1. Задания к тексту для аннотирования

1. Прочтите текст.
2. Ответьте на вопросы:
 - а) О чем сообщается?
 - б) Что подробно описывается?
 - в) Что кратко рассматривается?
 - г) Чему уделено особое внимание?
3. Составьте описательную аннотацию на базе полученных ответов на вопросы.
4. Прочтите текст снова.
5. Ответьте на вопросы:
 - а) В чем суть вопроса (проблемы)?
 - б) Что собой представляет данная конструкция (метод, технология, понятие, явление)?
 - в) Каковы особенности (технические характеристики) принципа работы, метода, способа, явления, факта?
 - г) Каково их назначение и применение?
6. Проанализируйте полученную информацию.
7. Сократите всю малосущественную информацию, не относящуюся к теме.
8. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.
9. Составьте реферативную аннотацию на базе полученной информации.
10. Отредактируйте текст реферативной аннотации и перепишите его на беловик.

4. Тестирование

Выберите несколько правильных вариантов ответа

В каких предложениях действие относится к прошедшему времени?

+Nous sommes sortis à temps. (50%)

Il se réveille tôt.

Ils liront ce livre.

+Notre famille habitait ici. (50%)

В каких предложениях нет местоимения?

+Leur téléphone est occupé.

Il leur téléphone très rarement.

Elle la visite chaque jour.

+La visite est fixée pour demain.

Выберите один правильный вариант ответа

В каком предложении действие относится к настоящему времени?

Nous sommes sortis à temps.

+Ma mère travaille au magasin.

Ils liront ce livre.

Notre famille habitait ici.

В каком предложении действие относится к будущему времени?

Nous sommes sortis à temps.

Il se réveille tôt.

+Ils liront ce livre.

Notre famille habitait ici.

Укажите указательное прилагательное женского рода:

ce
cet
ces
+cette

Укажите местоименный глагол в présent:

Il se couchait tard
+Il se couche tard
Il s'est couché tard
Il se couchera tard

Укажите местоименный глагол в imparfait:

+Il se couchait tard
Il se couche tard
Il s'est couché tard
Il se couchera tard

Укажите местоименный глагол в passé composé:

Il se couchait tard
Il se couche tard
+Il s'est couché tard
Il se couchera tard

Укажите местоименный глагол в futur simple:

Il se couchait tard
Il se couche tard
+Il s'est couché tard
Il se couchera tard

Подберите подходящие притяжательные прилагательные в значении «свой собственный»

Ils parlent de ... travail:

+leur
sa
mon
son

В каком из предложений нет сравнительной степени?

Mon frère est moins assidu que moi.
Sa sœur est aussi modeste que lui.
+Il fait moins deux degrés.
La Volga est plus longue que la Moscova.

Укажите, какой набор словосочетаний выражает данную последовательность временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple:

il habitait, il habite, il habitera, il a habité.
il habitera, il habitait, il a habité, il habite.
il habite, il a habité, il habitait, il habitera.,
+il habite, il habitait, il a habité, il habitera.

Укажите, в каком предложении нет сравнительной степени:

+Il fait plus vingt degrés.
L'été c'est la plus belle saison de l'année.

Son fils est moins sociable que lui.
Ce livre est intéressant.

Укажите, в каком предложении есть положительная степень:

Il fait plus vingt degrés.
L'été c'est la plus belle saison de l'année.
Son fils est moins sociable que lui.
+Ce livre est intéressant.

Укажите, в каком предложении есть превосходная степень:

Il fait plus vingt degrés.
+L'été c'est la plus belle saison de l'année.
Son fils est moins sociable que lui.
Ce livre est intéressant.

Укажите правильную форму сказуемого для «было потреблено»:

sera consommé
est consommé
+a été consommé
a consommé

Укажите сравнительную степень прилагательного:

très actif
+plus actif
actif
le plus actif

Укажите предложение, где притяжательное прилагательное употреблено в значении «свой собственный»:

Il travaille dans votre entreprise.
Il travaille dans mon entreprise.
+Il travaille dans son entreprise.
Il travaille dans leur entreprise.

В каком предложении имеется безличная конструкция?

+Il fait moins dix degrés.
Il fait bien son travail.
Il fait ses études.
Il fait son lit.

Укажите предложения, где participe passé употреблено в роли определения:

Ils sont entrés à l'université.
Les étudiants ont passé les examens.
+a formation approfondie conduit à la maîtrise.
Les études à l'université sont organisées en trois cycles.

Методика проведения контроля

Параметры методики	Значение параметра
Предел длительности всего контроля	30 минут
Последовательность выбора тестовых заданий	Случайная
Предлагаемое количество тестовых заданий	20

Таблица 3 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
<p>(УК-4)</p> <p>Знать: правила коммуникации в устной и письменной формах</p> <p>Уметь: осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>Владеть: навыками коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Студент знает правила устной и письменной коммуникации, владеет достаточными навыками коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке и умеет их использовать на практике.</p> <p>Студент освоил на достаточном уровне теоретический материал модуля, умеет делать анализ профессиональных текстов, владеет хорошими навыками чтения и перевода текстов профессиональной сферы общения, способен применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия</p>

Модуль 2. Работа со специальными научными текстами. Написание резюме и аннотаций. Реферирование.

Таблица 4 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
<p>УК-4 -</p> <p>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Знать: правила коммуникации в устной и письменной формах</p> <p>Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Опрос</p> <p>Контрольная работа</p> <p>Реферирование</p> <p>Тест</p>

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) устный перевод со словарем.
- (1.3) ответы на вопросы.

La productivité des animaux domestiques

Les animaux produisent le lait, la viande, la laine, les œufs. Il existe un certain nombre de facteurs qui influencent la production du lait. La production laitière n'a son maximum qu'à la quatrième ou la cinquième lactation. Il convient de ne pas faire saillir trop tôt une vache après le vêlage. Il arrive dans ce cas la diminution trop vite de la lactation.

Les vaches en lactation perdent beaucoup d'éléments minéraux. Elles doivent reconstituer leurs réserves entre deux lactations. C'est pourquoi il ne faut effectuer le tarissement des vaches laitières que deux mois après le vêlage.

Les traites ne doivent être effectuées que trois fois toutes les huit heures. Alors la vache produit chaque jour de 12 à 13 kg de lait. Le taux butyreux du lait augmente régulièrement du début à la fin de la traite.

La viande est la chair musculaire des animaux domestiques. Le rapport existant entre le poids de l'animal et celui de viande nette s'appelle le rendement. Les qualités de la viande dépendent de la race, de l'état de santé, du sexe, de l'âge et de la ration.

La toison du mouton a de différentes fibres. La laine est une fibre textile. Elle doit avoir la finesse, la résistance, l'ondulation et la douceur. Toutes ces qualités doivent marcher de pair et se retrouver dans une bonne laine.

Le rendement de viande est différent selon les animaux. Par exemple, si un bœuf a 1000 kg et son poids de la viande nette est de 600 kg, on dit que son rendement est de 60%. Le rendement des animaux de boucherie est différent selon leur état d'engraissement, leur état de santé, etc. Il est suivant: bœuf — 45 à 65%, mouton — 48 à 52%, cheval — 45 à 55%, porc — 65 à 80%. La composition de la viande est suivante: eau — 70%, protides — 20%, graisse — 9%, sels minéraux — 1%.

L'amélioration des animaux

Nous venons de dire que les espèces animales ont leurs qualités propres. Par exemple, les vaches de la race Charolaise ont les aptitudes à la production de viande, celles de la race Hollandaise sont surtout des laitières, les moutons de la race Mérinos ont des bonnes aptitudes lainières. Il faut toujours améliorer la valeur productive des animaux.

Il y a deux grandes voies d'amélioration génétique des animaux : la sélection et le croisement. En général, c'est le reproducteur mâle (taureau, verrat, bélier) et non pas la femelle qui transmet le mieux les qualités qu'il a reçu de ses parents. Les reproducteurs doivent être de race pure, d'âge convenable, sains et rustiques, productifs, bien conformés, sans maladies transmissibles. Les reproducteurs doivent avoir les qualités suivantes: rusticité, fécondité, longévité, faible indice de consommation, vitesse de croissance, rendement de la carcasse, qualité de la viande et d'autres. Dans le choix des reproducteurs on doit tenir compte de toutes ces qualités qui viennent d'être citées.

Le croisement consiste à accoupler les géniteurs à des races différentes. Les produits obtenus sont féconds, ils présentent et transmettent à leurs descendants des caractères de leurs parents.

Répondez aux questions

1. Quelles sont les deux grandes voies d'amélioration génétique des animaux ?
2. Pourquoi le reproducteur mâle et non la femelle est-il préférable pour transmettre les qualités génétiques ?
3. Pourquoi doit-on tenir compte de la rusticité dans le choix des reproducteurs ?
4. Comment peut-on mesurer la productivité d'un reproducteur ?
5. Que doit-on vérifier avant de choisir un reproducteur ?

6. Quels sont les critères à prendre en compte lors du choix des reproducteurs ?
7. Quelle est la particularité des vaches de la race Charolaise ?
8. Quelle est la particularité des moutons de la race Mérinos ?

La sélection des taureaux

Les deux objectifs principaux de ce programme sont les suivants:

- 1) sélection des taureaux, choisis comme père de génisses de remplacement sans négliger les critères de qualité de viande;
- 2) sélection des taureaux de croisement pour la production des animaux de boucherie.

Dans le premier cas les taureaux sont testés à travers leurs filles sur les plans de production laitière, facilité de vêlage et conformation.

Les taureaux qui sont choisis pour le croisement industriel n'ont pas de descendance femelles retenues pour le croisement industriel, n'ont pas de descendance femelles retenues pour le renouvellement, parce que toute leur descendance est abattue.

Le testage pour la sélection des taureaux-reproducteurs

On recherche à la fois une conformation de carcasse et un vêlage facile.

On sélectionne des taureaux âgés de 18 mois dans la station de contrôle pendant une période de 4 mois d'engraissement. Puis 20 de ces taureaux sont choisis selon leurs résultats individuels de croissance. Ensuite, ce groupe de 20 taureaux est utilisé pour inséminer 400 vaches, choisies au hasard. Ces vaches sont tenues dans des différentes fermes. L'année suivante, quand les veaux naissent on enregistre la date de naissance, le sexe, le poids de naissance, la facilité de vêlage, les anomalies génétiques.

Parmi ces 20 taureaux, on choisit les dix meilleurs qui passeront les tests ultérieurement. 20 filles choisies au hasard de chacun des 10 taureaux qui ont eu l'index le plus élevé sont amenées à la station de testage pour continuer l'évaluation de leurs pères.

2. Контрольная работа на грамматические темы «Временные формы индикатива», «Безличные глаголы и безличные конструкции»

Вариант 1

1. Определите временную форму глагола:

- | | | | |
|---------------|----------------|------------------|-----------------|
| 1) présent | 2) imparfait | 3) passé composé | 4) futur simple |
| 1) il viendra | 2) il est venu | 3) il vient | 4) il venait |

II. Переведите данные предложения, учитывая временную форму глагола:

1. Il venait souvent chez nous.
2. Nous avons traduit ce texte.
3. Je suis entré a l'académie.
4. Les enfants attendent leurs parents.
5. Tu expйdieras cette lettre.
6. Vous comprenez ce texte.

III. Переведите предложения, обращая внимание на значение местоимения il: il - он, il - безличное:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Il manque le train. | 7. Il est deux de l'après-midi. |
| 2. Il lui manque du courage. | 8. Il semble triste. |
| 3. Il est possible de partir. | 9. Il me semble que vous êtes malade. |

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 4. Il fait beau aujourd'hui. | 10. Il neige. |
| 5. Il fait bien son travail. | 11. Il arrive toujours a temps. |
| 6. Il est étudiant. | 12. Il arrive que vous êtes distrait. |

Вариант 2

1. Определите временную форму глагола:

- | | | | |
|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| 1) présent | 2) imparfait | 3) passé composé | 4) futur simple |
| 1) nous bvtissons | 2) nous avons bvti | 3) nous bvtirons | 4) nous bvtissons |

II. Переведите данные предложения, учитывая временную форму глагола:

- Je suis né a Kostroma.
- Notre famille habitait ici.
- Il me présentera ses enfants.
- Tu as appris la règle.
- Vous travaillez bien.
- Nous passons les examens.

III. Переведите предложения, обращая внимание на значение местоимения il: il - он, il - безличное:

- | | |
|----------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Il pleut. | 7. Il reste a la maison. |
| 2. Il est nécessaire de venir a temps. | 8. Il nous reste de partir. |
| 3. Il était ingénieur. | 9. Il manque les leçons. |
| 4. Il est midi. | 10. Il lui manque de l'argent. |
| 5. Il fait froid. | 11. Il lui est arrivé un accident. |
| 6. Il fait cette traduction. | 12. Il est arrivé chez moi. |

3. Реферат

Презентация рефератов по теме «Актуальные проблемы животноводства во Франции».

4. Тестирование

Выберите один правильный вариант ответа

Какой вопрос должен быть к следующему ответу «Mon nom est Sokolov»?

+ Quel est votre nom ?

Qui êtes-vous ?

Que faites-vous dans la vie ?

Quel est votre prénom ?

Подберите к данному ответу соответствующий вопрос « Je suis étudiant»

Quel est votre nom ?

+Qui êtes-vous ?

Comment vous appelez-vous ?

Quel âge avez-vous ?

Какой глагол подходит для следующего выражения «Vous ...dix-sept ans.»?

+avoir

faire

être
parler

Подберите подходящее личное местоимение – ... a dix-sept ans:

je
tu
+il
ils

Укажите предложения, где употреблены 2 личных местоимения:

+Il leur donne ses cahiers.
Leur fils est étudiant
Mes parents viennent chez moi.
Votre fille voyage avec eux.

**Подберите подходящие притяжательные прилагательные в значении «свой собственный»
Ils parlent de ... travail:**

+leur
sa
mon
son

В каком предложении имеется положительная степень сравнения?

Il fait moins dix degrés.
Cette année nous avons l'hiver le plus froid.
Votre problème est aussi compliqué que le mien.
+Mes parents sont jeunes.

В каком из предложений нет сравнительной степени?

Mon frère est moins assidu que moi.
Sa sœur est aussi modeste que lui.
+Il fait moins deux degrés.
La Volga est plus longue que la Moscova.

В каком предложении имеется превосходная степень?

Vos enfants sont modestes.
Mes enfants sont aussi modestes que les vôtres.
Ils restent aussi à la maison.
+Votre fille est la plus jolie de toutes ses amies.

Выберите несколько правильных вариантов ответа

В каких предложениях есть 2 местоимения?

+Il la rencontre souvent. (50%)
La rencontre était joyeuse.
Leur téléphone est occupé.
+Il leur téléphone très rarement.(50%)

Какие местоимения подходят при ответе на данный вопрос «Qui frappe à la porte?»

+moi (50%)
je
+eux (50%)
ils

Укажите, в каких предложениях глагол *être* употреблен в самостоятельном значении?

+J'étais malade.(50%)

Il est resté seul.

+Nous avons été au concert. (50%)

Le travail sera faite.

Укажите, в каких предложениях сказуемое стоит в прошедшем времени?

+Je suis né à Kostroma. (50%)

+Notre famille habitait ici.

Il me présentera ses enfants.

+Tu as appris la règle. (50%)

В каких предложениях действие относится к прошедшему времени?

+Nous sommes sortis à temps. (50%)

Il se réveille tôt.

Ils liront ce livre.

+Notre famille habitait ici. (50%)

Выберите один правильный вариант ответа.

В каком предложении глагол *être* является вспомогательным?

Ma sœur cadette est très jolie.

Elle sera médecin.

+Mes parents sont restés dans leur ville.

Sa maison a été vendue.

В каком предложении глагол *être*: употребляется в пассивной форме?

Nous sommes professeurs.

Sa fille est née dans le village.

Je suis ravi de faire votre connaissance.

+Elle est aimée de ses enfants.

Где употреблены 2 личных местоимения?

Leur père est à la retraite.

+Il leur téléphone chaque jour.

Leur téléphone est en panne.

Tu prends mon cahier.

Что обозначает данное словосочетание « mon frère cadet»?

+le fils cadet de mes parents

le fils de ma sœur

le frère de mon père

le frère de ma mère.

В каком предложении действие относится к настоящему времени?

Nous sommes sortis à temps.

+Ma mère travaille au magasin.

Ils liront ce livre.

Notre famille habiait ici.

В каком предложении действие относится к будущему времени?

Nous sommes sortis à temps.

Il se réveille tôt.
 +Ils liront ce livre.
 Notre famille habitait ici.

Методика проведения контроля

Параметры методики	Значение параметра
Предел длительности всего контроля	30 минут
Последовательность выбора тестовых заданий	Случайная
Предлагаемое количество тестовых заданий	20

Таблица 5 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
(УК-4) Знать: правила деловой коммуникации в устной и письменной формах Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Студент знает правила устной и письменной деловой коммуникации, владеет достаточными навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке и умеет их использовать на практике. Студент освоил на достаточном уровне теоретический материал модуля, умеет работать со специальными научными текстами. Знает правила написания резюме и аннотаций, деловых писем. Умеет делать Реферирование текстов профессионально-деловой сферы общения, способен применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

Модуль 3. Mon mémoire de maitrise.

Таблица 6– Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на	Знать: правила коммуникации в устной и письменной формах Уметь: осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых)	Опрос Контрольная работа Монолог ИДЗ Реферирование

иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	языке(ах) Владеть: навыками коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Тест
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) аналитическое чтение;
- (1.3) устное собеседование.

(1.2) Аналитическое чтение

(1.2.1) Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

(1.2.2) Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

(1.2.3) Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

(1.3) Устное собеседование.

1. UNE CONFÉRENCE

Séance (Couverture)

Allocution de M. X., président du France Conseil Élevage.

Mesdames, Messieurs, je déclare ouverte la 116^e conférence consacrée aux problèmes d'élevage.

Tout d'abord je souhaite à tous la bienvenue. Il est traditionnel de recevoir ici, très souvent, des collègues et amis de différents pays. Je voudrais remercier tous ceux qui sont présents et tout spécialement les conférenciers qui vont vous permettre de discuter des problèmes très intéressants ici. Notre conférence sera consacrée aux problèmes de l'élevage, surtout à son avenir.

Je dirai quelques mots sur l'architecture d'ensemble de nos réunions. Nous allons traiter les problèmes qui nous intéressent pendant trois jours. Les séances auront lieu dans la matinée et dans l'après-midi.

Il me reste à présenter le programme d'aujourd'hui. Ce matin nous aurons surtout des exposés d'ordre général. Le programme de ce matin comporte les exposés suivants : «L'avenir de l'élevage», «Secteur bovin», «Secteur ovin». Nous avons 3 exposés. J'accorderai à chacun 15 minutes y compris la discussion. Je demande aux conférenciers de bien vouloir limiter leur temps de parole à 5 ou 7 minutes pour réserver le temps nécessaire aux questions qui, je le souhaite, seront nombreuses.

Sans plus attendre, je vais donner la parole à M. Tenaud qui va nous faire un exposé d'ensemble sur les problèmes du secteur de l'élevage.

M. Tenaud fait son exposé (applaudissements).

M. le Président : Je remercie M. Tenaud, qui a su, d'une manière extrêmement claire, vous présenter un sujet complexe ; comme vous avez pu vous en rendre compte. Nous allons pouvoir maintenant ouvrir la discussion. (La discussion est ouverte). Quelqu'un souhaite-t-il de prendre la parole pour poser des questions ? Certains d'entre vous ont-ils des idées à exprimer?

2. Expressions à employer pour poser des questions et faire des remarques

- Je souhaite commenter le rapport qui vient de nous être présenté...
- Je voudrais poser une question à M. T.
- Je voudrais faire une observation (une précision)...
- Je voudrais demander un renseignement sur...
- J'ai un renseignement à donner...
- En ce qui concerne... il est à noter que...
- Que pensez-vous de...

- Je précise à ce sujet que...
- A propos de...
- Je crois que...
- En complétant les explications de M. T., je voudrais signaler que...
- Je crois devoir formuler une observation...
- En ce qui concerne..., je voudrais préciser que...
- Ma question concerne...
- Je me permettrai de rappeler que...
- Pouvez-vous préciser pourquoi...
- Avez-vous étudié cette question de près ?
- Vous avez parfaitement (entièrement) raison en affirmant que...
- Que savez-vous de...
- Ne croyez-vous pas que... (+ Subjonctif)
- Quelle solution du problème envisagez-vous ?
- Comment s'explique le fait que...
- Permettez-moi de vous adresser une question...
- Quelle est votre opinion à ce sujet?
- Vous faites erreur en affirmant que...
- On pourrait objecter que...
- Je ne suis pas de cet avis...
- Je ne partage pas cette manière de voir... Vous avez tort.
- Je ne pense pas que... (je ne crois pas que... + Subjonctif)

Pour répondre à des questions :

- La question posée est très intéressante... Il s'agit, en fait, de...
- Si j'ai bien compris, la question posée est...
- Il est bien certain que...
- Pour répondre de manière plus précise, je pense qu'il faudrait penser à...
- Au point de vue de... il faut signaler que...
- Au total, on peut dire que...
- Si quelqu'un a besoin de renseignements complémentaires ou de documents, il n'a qu'à m'écrire.

M. le Président.—Je vous remercie pour ces précisions. Je vous propose maintenant de passer à l'exposé suivant. C'est avec plaisir que je donne la parole au Dr. Ivanov qui nous a fait l'amitié et l'honneur de venir depuis Moscou pour nous parler de...

M. Ivanov fait son exposé.

Après la communication de M. Ivanov.

M. le Président.— Messieurs, en votre nom à tous, je remercie le Dr. Ivanov de sa communication extrêmement intéressante, extrêmement riche (et très bien illustrée), communication qu'il a eu l'élégance de nous présenter personnellement en français ce dont lui nous sommes très reconnaissants. M. Ivanov a étudié ce problème de façon approfondie et scientifique. Je suis sûr que les questions seront nombreuses. Nous sommes en retard sur notre horaire et je demande aux intervenants de bien vouloir en tenir compte. La parole est à M. Tibaud...

M. le Président.— S'il n'y a plus d'autres questions, le temps est venu de clore cette discussion. Il reste au président un devoir bien agréable, celui de remercier l'assistance de sa collaboration, si active et sympathique aux travaux de ce matin.

Il me reste aussi à remercier encore une fois tous nos conférenciers pour leur clarté, leur précision et l'intérêt de leurs communications.

La séance est levée.

2. Контрольная работа на грамматические темы «subjonctif», «concordance des temps», «participe présent, adjectif verbal, gérondif».

Variante 1

I. Formez le présent du subjonctif des verbes suivants (mettez les verbs a la 3 personne du singulier et du pluriel):

Dire, marcher, se diriger, grandir, écrire, choisir, prendre, attendre, dormir, avoir, aller, rendre, savoir, ktre.

II. Ramplacez l'infinitif par le présent du subjonctif:

1. Je veux que tu (partir) le plus tôt possible.
2. Voulez-vous que je (faire) mon portrait?
3. Il préfère que vous (finir) ce travail.
4. Nous sommes contents dans cette colonie de vacances.
5. C'est dommage qu'ils (aller) a cette réunion. qu'ils ne (pouvoir) pas m'accompagner.
6. Ils sont heureux que leur ami (venir) chez eux.
7. Il fait froid, il faut que tu (mettre) ton gros pull en laine.
8. Je regrette que tu ne (dire) pas la vérité.
9. Dites-lui qu'on (devoir) ktre prkt vers 6 heures.
10. Le professeur exige que ses étudiants (lire) sans fautes, (comprendre) ses explications, (répondre) a ses questions.

III. Определите, к какому плану относится высказывание:

1) к плану настоящего; 2) к плану прошедшего; 3) для выражения одновременности; 4) для выражения предшествования; 5) для выражения следования. Предложения переведите.

1. Ils affirment que vous viendrez demain.
2. Nous avons su que notre professeur avait visité la France.
3. Je sais que mon frère aonі ira bientôt en Chine.
4. Mes parents m'écrivaient souvent qu'ils m'attendaient.
5. Il leur dit qu'elles ont bien fait ce travail.
6. Je pensais que mes amis passeront tous les examens.
7. Nous comprenons que nos amis ont manqué le train.

IV. Перепишите следующие предложения. Подчерните одной чертой participe présent, двумя чертами – gйrondif и волнистой чертой – adjectif verbal. Предложения переведите:

1. Traversant la forkт ce chemin conduit dans un village.
2. Nous voyons les йтоiles brillant dans le ciel.
3. Notre armйе a remportй de brillantes victoires.
4. Sortant de la chambre ils ont aperzu leurs amis.
5. J'ai rencontrй l'эcolier pleurant.
6. Je vois le profsssseur montrant des tableaux et des diagrammes.
7. Il regardais les étudiants parlant a voix basse.
8. Tout en parlant elles s'approchent de la forêt.
9. Je préfère les films parlants.

V. Образуйте из глагола в скобках подходящую форму причастия. Переведите:

1. Un homme (négliger) ses devoirs n'est pas digne d'estime.
2. C'est un livre (intéresser) les grands et les petits.
3. Le temps (gaspiller) ne se rattrape pas.
4. Le devoir (comprendre) est vite terminй.

Variante 2

I. Formez le présent du subjonctif des verbes suivants (mettez les verbs a la 1 personne du singulier et du pluriel):

Devoir, faire, comprendre, venir, crier, rire, s'apercevoir, pouvoir, vouloir, entendre, valoir, voir, croire.

II. Ramplacez l'infinitif par le présent du subjonctif:

1. Tu veux que je (partir) le plus tôt possible.
2. Voulez-vous que nous (faire) votre travail?
3. Il préfère que vous (chercher) votre emploi vous-même.
4. Nous sommes contents dans cette colonie de vacances.
5. C'est dommage qu'ils ne (pouvoir) pas m'accompagner..
6. Il fait froid, il faut que tu (mettre) ton gros pull en laine.
7. Tu regrettes qu'ils ne (dire) pas la vérité.
8. Dites-lui qu'on (devoir) être prêt vers 6 heures.
9. Le professeur exige que ses étudiants (lire) sans fautes, (comprendre) ses explications, (répondre) a ses questions.
10. Ils sont heureux que je (venir) chez eux.

III. Определите, к какому плану относится высказывание:

1) к плану настоящего; 2) к плану прошедшего; 3) для выражения одновременности; 4) для выражения предшествования; 5) для выражения следования. Предложения переведите.

1. Il déclare qu'il lit ce livre.
2. Nous avons su que notre professeur avait visité la France.
3. Mes parents m'écrivaient souvent qu'ils m'attendaient.
4. Il leur dit qu'elles ont bien fait ce travail.
5. Je pensais que mes amis passeront tous les examens.
6. Les étudiants disent qu'ils écrivent la composition.
7. Nous comprenons que nos amis ont manqué le train.

IV. Перепишите следующие предложения. Подчерните одной чертой participe présent, двумя чертами – gérondif и волнистой чертой – adjectif verbal. Предложения переведите:

10. Une étudiante répondant au professeur est ma sœur.
11. En répondant a cette question il a aperçu sa faute.
12. Elle m'a donné une réponse négligente.
13. La jeune fille marche en chantant.
14. Je vous présente une jeune fille chantant bien.
15. Cette jeune fille a une voix chantante.
16. En faisant les achats par Internet, vous pouvez comparer la qualité et les prix.
17. En m'approchant du bureau, j'ai vu mes collègues.
18. En lisant les étiquettes sur les produits, on peut savoir leur composition et la date de leur fabrication.

V. Образуйте из глагола в скобках подходящую форму причастия. Переведите:

1. Nous vivons a l'époque où les matières plastiques se sont répandues dans tous les secteurs de notre vie (créer) de possibilités nouvelles.
2. La notion de valence (lier) a la structure électronique de l'atome, est très complexe.
3. (Fumer) une cigarette il pensais a ses projets.
4. Nous avons attrapé sa rhume (se promener) sous la pluie.

3. Монолог (устная практика):

Подготовьте сообщение по теме:

1. Mon mémoire de maîtrise.

4. ИДЗ

4.1. Аннотирование (с последующим представлением в устной форме).

Соблюдая последовательность действий, представьте аннотацию и резюме текста.

4.1.1. Задания к тексту для аннотирования

1. Прочтите текст.
2. Ответьте на вопросы:
 - а) О чем сообщается?
 - б) Что подробно описывается?
 - в) Что кратко рассматривается?
 - г) Чему уделено особое внимание?
3. Составьте описательную аннотацию на базе полученных ответов на вопросы.
4. Прочтите текст снова.
5. Ответьте на вопросы:
 - а) В чем суть вопроса (проблемы)?
 - б) Что собой представляет данная конструкция (метод, технология, понятие, явление)?
 - в) Каковы особенности (технические характеристики) принципа работы, метода, способа, явления, факта?
 - г) Каково их назначение и применение?
6. Проанализируйте полученную информацию.
7. Сократите всю малозначительную информацию, не относящуюся к теме.
8. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.
9. Составьте реферативную аннотацию на базе полученной информации.
10. Отредактируйте текст реферативной аннотации и перепишите его на беловик.

4.2 Устное собеседование по теоретическому материалу: научный стиль, написание тезисов, научной статьи, сочинения)

Вопросы по теоретическому материалу:

- 1) Дайте определение научного стиля.
- 2) Каковы отличительные черты научного стиля?
- 3) Как оформляется связь частей текста?
- 4) Дайте определение тезисам?
- 5) Как создаются оригинальные тезисы?
- 6) Как создаются вторичные тезисы,
- 7) Какова композиция тезисов?
- 8) Как выражается взаимосвязь между отдельными тезисами?
- 9) Как оформляются тезисы глагольного и номинативного строя?
- 10) Что есть научная статья?
- 11) Каковы основные части научной статьи?
- 12) Каков должен быть план сочинения?
- 13) Что должно показать сочинение?
- 14) Каков должен быть язык сочинения?
- 15) Каковы предложения введения и заключения?
- 16) Каково назначение абзацев сочинения?
- 17) Каков типичный образец академического эссе?
- 18) Какие предложения стоит строить? Есть ли различия между русскими и французскими предложениями? В чем они заключаются?
- 19) Как следует оформлять каждый отдельный параграф?
- 20) Каковы наиболее типичные английские слова и фразы для оформления частей научного эссе?

4.3. ИДЗ. Написать научную статью, тезисы к ней.

Написание научной статьи

I. Условия успешной писательской деятельности:

1) Грамотное мышление

До и после написания статьи необходимо ответить на следующие вопросы:

Надо ли писать то, что Вы желаете изложить? Представляет ли Ваш материал научный интерес?

2) Грамотное изложение

3) Грамотное цитирование

При приведении или обсуждении чьих-либо конкретных результатов, старайтесь цитировать первоисточники, а не извлекайте отдельные факты из обзорных работ.

4) Грамотное оформление

- иллюстративная часть публикации (таблицы, графики, рисунки, фотографии);
- статистическую (математическую) часть публикации;
- цитатные ссылки в тексте и список литературы.

II. Составные части статьи:

Статья состоит из аннотации, вводной части (введения), основной части (методики исследования, полученных результатов и их физического объяснения), выводов (заключения) и списка литературы (литература).

1) Аннотация

Она выполняет функцию расширенного названия статьи и повествует о содержании работы. Аннотация показывает, что, по мнению автора, наиболее ценно и применимо в выполненной им работе. Плохо написанная аннотация может испортить впечатление от хорошей статьи.

2) Введение

Введение имеет целью: - определить гипотезу; - дать вводную информацию; - объяснить, почему Вы предприняли исследование; - критически проанализировать исследования в данной области; - показать актуальность темы.

Ключевые пункты введения:

- четко ли сформулированы цели и исходные гипотезы, если они существуют?
- нет ли противоречий?
- упомянули ли Вы основную использованную литературу?

Необходимо сравнить представленные в статье результаты с предыдущими работами в этой области, как Вашими, так и других авторов. Такое сравнение лучше выявит новизну Вашей работы, чем словесные доказательства, не подтвержденные фактами.

3) Основная часть

От самостоятельного исследователя требуется умение:

Выбрать задачу для исследования.

Пользоваться имеющимися средствами для проведения исследования или создавать свои, новые средства. Разобраться в полученных результатах и понять, что нового и полезного дало исследование.

В статье, посвященной экспериментальным исследованиям, автор обязан описать методику экспериментов, оценить точность и воспроизводимость полученных результатов. Если это не сделано, то достоверность представленных результатов сомнительна. Чтение такой статьи становится бессмысленной тратой времени.

Важнейшим элементом работы над статьей является представление результатов работы и их физическое объяснение. Необходимо представить результаты в наглядной форме: в виде таблиц, графиков, диаграмм.

4) Заключение и Выводы.

В этом разделе необходимо сопоставить полученные результаты с начальной целью проведения работы. Насколько они совпадают? Чему способствует Ваша статья? Чем Вы обогатили науку? Какие направления для будущей работы предполагают Ваши результаты?

Выводы не могут быть слишком многочисленными. Достаточно трех-пяти ценных для науки выводов, полученных в итоге работы над темой. Выводы должны иметь характер тезисов. К каждому из них автор мог бы добавить слова «Я утверждаю, что...».

Литература

Список литературы должен обязательно быть. Важно правильно оформить ссылку на источник в списке литературы. Следует указать фамилии авторов, журнал, год издания, том (выпуск), номер, страницы.

5. Реферирование (с последующим представлением в устной форме).

Статья для реферирования подбирается из интернет-источников в соответствии с темой выпускной квалификационной работы студента.

Соблюдая последовательность действий, представьте реферат текста

1. Прочтите текст
2. Выделите ключевые фрагменты текста и отметьте абзацы, содержащие конкретную информацию по теме, пронумеруйте эти абзацы.
3. Прочтите текст снова, останавливаясь только на отмеченных абзацах, озаглавьте эти абзацы.
4. Сделайте лексико-грамматический анализ непонятных предложений и переведите их.
5. Сократите малосущественную информацию, не относящуюся к теме:
 - замените в сложноподчиненных предложениях все придаточные предложения причастными и инфинитивными оборотами или существительными с предлогами;
 - уберите из текста все сложные временные формы сказуемого, модальные глаголы и их эквиваленты;
 - замените сложные и распространенные определения простыми;
 - образуйте предложения с однородными членами.
6. Составьте логический план для текста реферата:
 - выделите суть вопроса (проблемы, темы);
 - включите названия озаглавленных абзацев;
 - измените последовательность пунктов плана в зависимости от смыслового веса ключевых фрагментов.
7. Составьте черновой реферат по логическому плану на базе полученной информации (отмеченных абзацев).
8. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.
9. Отредактируйте текст реферата и перепишите его начисто.

6. Тестирование

Выберите один правильный вариант ответа

Определите, какой набор словосочетаний выражает данную последовательность временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple:

il travaillait, il travaille, il travaillera, il a travaillé.

il travaillera, il travaillait, il a travaillé, il travaille.

il travaille, il a travaillé, il travaillait, il travaillera,.

+il travaille, il travaillait, il a travaillé, il travaillera.

Найдите сравнительную степень прилагательного:

très populaire

+plus populaire

populaire

le plus populaire

Найдите предложение, где притяжательное прилагательное употреблено в значении «свой собственный»:

+Je range mes affaires

Je range vos affaires

Je range ses affaires

Je range leurs affaires

Выберите правильную форму сказуемого для глагола «применяется»:

sera utilisé

+ est utilisé

a été utilisé

était utilisé

В каком предложении «il» переводится как «он»?

+ Il est arrivé à l'académie.

Il est nécessaire d'organiser bien le travail,

Il lui est arrivé un accident.

Dans cette banque il manque du crédit.

Укажите вопросительное слово к прямому дополнению следующего предложения:

«L'académie agricole forme les spécialistes pour l'agriculture».

Qu'est- ce qui.

Qu'est- ce que.

+Qui est- ce que.

Qui est- ce qui.

Укажите предложение, где прилагательное стоит в превосходной степени сравнения:

Ma mère est plus jeune que mon père.

Votre robe est meilleure que la mienne.

+La sagesse c'est la meilleure dignité.

La réponse de cet étudiant est moins bonne que la vôtre.

Какое слово является participe passé от глагола I группы?

allé

bâti

+étudié

fait

Какое слово является participe passé от глагола II группы?

allé

+bâti

étudié

fait

Какое слово является participe passé от глагола III группы?

allé

bâti

étudié

+fait

Какое слово является participe passé женского рода множественного числа?

bâti
bâtie
bâtis
+bâties

Укажите сочетания с participe présent:

la maison bâtie
en chantant
+les enfants chantant
une histoire amusante

Каким временем выражается одновременность в плане настоящего?

+présent
imparfait
passé compose
futur simple

Найдите в данных словосочетаниях глаголы II группы:

+ il grandit, nous grandissons
il part, nous partons
il étudie, nous étudions
il traduit, nous traduisons

Укажите предложение, где нужно употребить вспомогательный глагол «être»:

Cette année il ... passé les examens de concours.
+ Il ... parti pour Paris.
Nous ... choisi cette profession.
Ils ... obtenu leurs diplômes.

Укажите предложение, где может стоять местоимение «ils»:

... êtes étudiant.
... ai un frère et deux soeurs.
+... font leurs études à notre académie.
... va a la maison.

Укажите предложение, где нужно употребить вспомогательный глагол «avoir»:

Il ... arrivé à la gare.
Ce livre ... vendu ici.
Vous ... professeur.
+ Nous ... traduit ce texte.

Выберите правильную форму сказуемого для словосочетания «был создан»:

sera créé
est créé
+ a été créé
a créé

Что во французском языке соответствует глаголу «производить»?

provoquer
utiliser
+produire

transformer

.Выберити последовательность, в которой перечислены возобновляемые энергетические ресурсы.

pétrole, géothermie, vent

+biomasse, géothermie, énergie hydraulique

gaz naturel, vent, biomasse

énergie hydraulique, énergie solaire, charbon

Методика проведения контроля

Параметры методики	Значение параметра
Предел длительности всего контроля	30 минут
Последовательность выбора тестовых заданий	Случайная
Предлагаемое количество тестовых заданий	20

Таблица 7 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
(УК-4) Знать: правила коммуникации в устной и письменной формах Уметь: осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Владеть: навыками коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Студент знает правила устной и письменной коммуникации, владеет достаточными навыками коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке и умеет их использовать на практике, способен применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

ОЦЕНИВАНИЕ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ СТУДЕНТОВ, РЕГЛАМЕНТИРУЕМЫХ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ

Письменные работы не предусмотрены учебным планом

3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Форма промежуточной аттестации по дисциплине зачет :

Окончательные результаты обучения (формирования компетенций) определяются посредством перевода баллов, набранных студентом в процессе освоения дисциплины, в оценки: базовый уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценке «зачтено» (50-100 рейтинговых баллов).

Код и наименование компетенции

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Задания закрытого типа:

Выберите все правильные варианты ответа

1. Выберите словосочетания, которые используются для выражения своего мнения

+Je crois que... (50%)

En ce qui concerne...

+Je ne suis pas de cet avis... (50%)

Au point de vue de...

2. Выберите выражения, которые используются, чтобы задать вопрос

+Je voudrais poser une question à... (33,3%)

J'ai un renseignement à donner...

+Que pensez-vous de... (33,3%)

+Permettez-moi de vous adresser une question (33,3%)

3. Выберите фразы, в которых выражена вежливая просьба

+Je voudrais vous parler (50%)

Je veux vous parler

Je veux que vous me parliez

+J'aimerais vous parler (50%)

Выберите правильный ответ

4. Определите, какой набор словосочетаний выражает данную последовательность временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple:

il travaillait, il travaille, il travaillera, il a travaillé.

il travaillera, il travaillait, il a travaillé, il travaille.

il travaille, il a travaillé, il travaillait, il travaillera,.

+il travaille, il travaillait, il a travaillé, il travaillera.

Задания открытого типа:

Дополните

5. Дополните фразу, обычно используемую во французском языке для завершения официального письма:

_____, Mesdemoiselles, mes sentiments les plus distingués.

Правильный ответ: Veuillez agréer

Дайте развернутый ответ на вопрос

6. Какое слово во французском языке соответствует словосочетанию «Рад с вами познакомиться!»?

Правильный ответ: Enchanté!

7. Как называется документ, содержащий информацию об образовании, навыках и опыте работы, необходимый для рассмотрения кандидатуры человека при поступлении на работу?

Правильный ответ: Curriculum vitae

8. Какие разделы содержит резюме для устройства на работу?

Правильный ответ:
Formation
Expérience de travail
Renseignements personnels
Compétences reliées à l'emploi
Références

9. Преобразуйте словосочетание il produit в следующие временные формы: 1) future immédiat, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple.

Правильный ответ: 1) il va produire, 2) il produisait, 3) il a produit, 4) il produira

10. Как по-французски называется документ, содержащий информацию об образовании, навыках и опыте работы, необходимый для рассмотрения кандидатуры человека при поступлении на работу?

Правильный ответ: Curriculum vitae

11. Объясните словосочетание “l'exode rural”.

Правильный ответ: C'est la migration de la population rurale vers les villes.

12. Quelle est la place de la France dans le secteur agricole en Europe?

Правильный ответ: La France est une première puissance agricole de l'Union européenne.

13. Comment expliquez-vous le fait que depuis les années 1950 la production agricole a fortement augmentée alors que le nombre des exploitations agricoles a fortement diminué?

Правильный ответ:

Ce sont les petites exploitations qui ont diminué. Les grandes entreprises agricoles emploient les moyens de production modernes et produisent en masse ce qui permet d'augmenter la production agricole.

14. Quelles sont les deux grandes voies d'amélioration génétique des animaux ?

Правильный ответ: Les deux grandes voies sont la sélection et le croisement.

15. Comment peut-on mesurer la productivité d'un reproducteur ?

Правильный ответ: La productivité d'un reproducteur peut être mesurée par la vitesse de croissance, le rendement de la carcasse et la qualité de la viande.

16. Quels sont les critères à prendre en compte lors du choix des reproducteurs ?

Правильный ответ: Les critères à prendre en compte sont la rusticité, la fécondité, la longévité, le faible indice de consommation, la vitesse de croissance, le rendement de la carcasse, la qualité de la viande, ainsi que d'autres qualités.

Окончательные результаты обучения (формирования компетенций) определяются посредством перевода баллов, набранных студентом в процессе освоения дисциплины, в оценки:

– базовый уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценке «удовлетворительно» (50-64 рейтинговых баллов);

– повышенный уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценкам «хорошо» (65-85 рейтинговых баллов) и «отлично» (86-100 рейтинговых баллов).

4 ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ПОВТОРНОЙ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Форма промежуточной аттестации по дисциплине зачет

Фонд оценочных средств для проведения повторной промежуточной аттестации формируется из числа оценочных средств по темам, которые не освоены студентом.

Примечание:

Дополнительные контрольные испытания проводятся для студентов, набравших менее **50 баллов** (в соответствии с «Положением о модульно-рейтинговой системе»).

Форма промежуточной аттестации по дисциплине *зачет*.

Таблица 8 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
<p>(УК-4)</p> <p>Знать: правила деловой коммуникации в устной и письменной формах</p> <p>Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Студент знает правила устной и письменной деловой коммуникации, владеет достаточными навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке и умеет их использовать на практике, способен применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.</p>